天主聖言主日 備註

由教宗方濟各訂立,定於每年常年期第三主日舉行的「天主聖言主日」¹,提醒所有牧者與信友,聖經對基督徒生活的重要性和價值,以及天主聖言與禮儀之間的關係:「作為基督徒,我們是同一子民,仰仗著臨在我們中間的上主,走在歷史的旅途中。上主向我們發言,並滋養我們。獻給聖經的一天,不應只被視作一個一年一度的事件,而是個全年的事件,因為我們迫切需要加強對聖經和復活主的認識和熱愛:就是那不斷在聖經中向信徒團體發言並擘餅的基督。為此,我們需要與聖經發展出更密切的關係,否則,我們的心靈會無動於衷,眼目會冷漠無情,猶如受着各式各樣的瞽盲所侵蝕。」²

所以,天主聖言主日正好給我們提供了一個理想的機會,以重讀教會的一些文件³,尤其是已就彌撒中宣讀的天主聖言,作出神學、儀式學及牧靈原則整理的《彌撒讀經集導論》;這些原則對於其他各禮儀慶典(聖事、聖儀、時辰頌禱禮),也是有效的。

1. 通過在禮儀中宣讀聖經,天主親自向祂的子民講話,基督也藉自己的話親臨其間,宣布福音。 ⁴ 基督是整部聖經,即舊約及新約的中心和滿全。 ⁵ 聆聽福音既是聖道禮儀的高峰 ⁶ ,需以特殊的敬禮,標示出來 ⁷,不僅通過姿勢和歡呼去表達,也通過《福音書》本身而表達。 ⁸ 於天主聖言主日,在儀式上,適宜恭捧《福音書》遊行進堂 ⁹,或簡單地把《福音書》恭放於祭臺上。 ¹⁰

¹ 參閱教宗方濟各,《開啟他們的明悟》自動手諭,2019年9月30日。

² 宗方濟各,《開啟他們的明悟》8;梵蒂岡第二屆大公會議,《啟示憲章》25:「所以所有聖職人員,特別是基督的司鐸們,以及其他正式為聖言服務者,如執事、傳道員,務必致力於勤讀聖經,及精細研究,以免他們中有人原來應把天主的言語,龐大的財富,尤其在聖禮儀中,同託付給自己的信友分享,而竟變成『外表是天主聖言空洞的宣講者,內裡卻不是天主聖言的傾聽者』。神聖的公議會也同樣懇切並特地勸告所有基督信徒,特別是修會的會士們,要藉多讀聖經,去學習『耶穌基督高超的知識」(斐三8)。『原來不認識聖經,即不認識基督』」。

³ 梵蒂岡第二屆大公會議,《啟示憲章》;教宗本篤十六世,《上主的話》宗座勸諭。

⁴ 參《禮儀憲章》7,33;《羅馬彌撒經書總論》29;《彌撒讀經集》12。

⁵ 參《彌撒讀經集》5。

⁶ 參《羅馬彌撒經書總論》60;《彌撒讀經集》13。

⁷ 參《彌撒讀經集》17;《主教行禮守則》74。

⁸ 參《彌撒讀經集》36,113。

⁹ 參《羅馬彌撒經書總論》120,133。

¹⁰ 參《羅馬彌撒經書總論》117。

- 2. 教會在《讀經集》所奠定的彌撒聖經選讀安排,指出理解天主聖言的途徑。¹¹ 所以,必須尊重所選的讀經,不可取而代之或作出任何的刪減,且只可採用已獲批准用於禮儀的聖經版本。¹² 《讀經集》經文的宣讀,連結所有聆聽的信友,團結為一。對聖道禮儀的結構和目的的理解,有助於聚會的團體領受天主的拯救之言。¹³
- 3. 答唱詠既是教會祈禱的回應,最好能採用歌唱方式 ¹⁴;故此,每個團體中聖詠 員的角色,應予以加強。¹⁵
- 4. 講道應按照禮儀年,由讀經開始,解釋信仰的奧蹟及基督徒生活的規範。¹⁶ 「牧者率先有責為眾人解釋聖經,並幫助眾人明白聖經。由於聖經是天主子民的書,所有被召為聖言服務的人員,務須感受到急切的需要,去幫助團體接觸聖言。」¹⁷ 主教、司鐸及執事們必須承諾,善用教會提供的方法,尤其忠誠委身,去履行講道的職務。¹⁸
- 5. 靜默尤其重要。靜默有助「默想」,讓聆聽者從心底接納天主聖言。19
- 6. 教會一直特別注意那些在團體聚會中宣讀天主聖言的人員:司鐸、執事及讀經員。這職務要求特定內修的和外表的準備、熟悉要宣讀的經文,又須練習宣讀該經文的方法,務求清晰,避免臨場即興。²⁰在讀經前提供合適簡短的提示,是可行的。²¹
- 7. 由於天主聖言的重要,教會也尤其注意用以宣告聖言的讀經台。²² 讀經臺不是一件功能性的傢具,而是一個相稱於天主聖言的尊貴、與祭臺互相輝映的地方:事實上,「讀經臺」與「祭臺」常被指為「天主聖言的餐桌」及「基督聖體的餐桌」。²³ 只有讀經、「答唱詠」和「復活宣報」能在讀經臺上宣讀或詠唱;也可講道或領念「信友禱詞」;但不宜在讀經臺領經、宣布事項或指揮歌唱。²⁴

¹¹ 參《羅馬彌撒經書總論》57;《彌撒讀經集》60。

¹² 參《彌撒讀經集》12,14,37,111。

¹³ 參《彌撒讀經集》45。

¹⁴ 參《羅馬彌撒經書總論》61;《彌撒讀經集》19-20。

¹⁵ 參《彌撒讀經集》56。

¹⁶ 參《彌撒讀經集》24;禮儀及聖事部,《講道指南》16。

¹⁷ 教宗方濟各,《開啟他們的明悟》5;《講道指南》26。

¹⁸ 參教宗方濟各,《福音的喜樂》宗座勸諭 135-144;《講道指南》。

¹⁹ 參《羅馬彌撒經書總論》56;《彌撒讀經集》28。

²⁰ 參《彌撒讀經集》14,49。

²¹ 參《彌撒讀經集》15,42。

²² 參《羅馬彌撒經書總論》309;《彌撒讀經集》16。

²³ 參《彌撒讀經集》32。

²⁴ 參《彌撒讀經集》33。

- 8. 用以宣讀聖經的經書,激發天主子民以敬意,去聆聽天主在他們當中說話。²⁵ 為此,教會要求這些宣讀聖經的經書必須精緻得體,且妥善使用。永遠不宜使 用傳單,影印本和其他牧靈輔助來代替禮儀經書。²⁶
- 9. 在臨近天主聖言主日前後的日子裡,適宜舉辦培育聚會,以突出聖經在禮儀慶典中的重要性。這些機會能有助信友更多的了解,在教會祈禱中聖經選讀的連續讀經、半連續讀經,以及讀經之間的「對照」;並解釋聖經各書卷在禮儀年中各節期的分配標準,以及主日和平日彌撒的讀經結構。²⁷
- 10. 天主聖言主日也是恰當時機,去深化聖經與時辰頌禱禮之間的關連:包括日課的聖詠及聖歌祈禱,以及讀經。這可以透過鼓勵團體詠唱晨禱及晚禱而實現。²⁸

在芸芸眾多為耶穌基督作證的聖人當中,教會建議敬奉熱愛天主聖言的聖熱羅尼莫為典範。正如教宗方濟各指出:聖熱羅尼莫是「永不言倦的……學者、譯者及釋經者,對聖經擁有充分知識,滿懷熱忱教導所知。……熱羅尼莫專心聆聽聖經,因而認識自己,並找到天主的面容,以及弟兄姐妹的面容。熱羅尼莫也以鍾愛團體生活,來加以佐證。」²⁹

本備註的目的,是藉天主聖言主日,重新提醒天主聖言對信徒生活的重要性。天主聖言首先在禮儀中迴響,使我們永遠與天主活潑交談。「天主聖言該被聆聽和慶祝,尤其在感恩祭中,才可滋養和強化基督徒的心靈,使他們能夠在日常生活中作真實的見證。」³⁰

發自禮儀及聖事部,2020年12月17日。

Robert Sarah 樞機 部長

臺灣地區主教團禮儀委員會 香港教區禮儀委員會 合譯

²⁵ 參《彌撒讀經集》35;《主教行禮守則》115。

²⁶ 參《彌撒讀經集》37。

²⁷ 參《彌撒讀經集》58-110;《講道指南》37-156。

^{28 《}日課總論》140:「依古老傳統,在禮儀中,不但在舉行彌撒時,而且也在唸日課時,公共誦讀的聖經,極為信友所重視,因為是教會提供選讀,不是出於個人私意的選擇,或愛好的偏見,而是為『把基督的全部奧蹟……每年作一迴圈的紀念』。況且,在禮儀舉行中,祈禱常配合聖經選讀。」

²⁹ 教宗方濟各,《熱愛聖言》(Scripturae sacrae affectus)宗座書函,紀念聖熱羅尼莫逝世1600年,2020年 9月 30日。

³⁰ 參教宗方濟各,《福音的喜樂》宗座勸諭 174。